

Sprache/Language/Langue/Lengua/Lingua/Язык**Český****Deutsch****English****Español****Ελληνικά****Français****Italiano****Nederlands****Polski****Português****Slovenský****Suomi****Svenska****Latviešu****Lietuvių****Eesti**

Miele UltraWhite

Hergestellt von

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Deutschland
Tel. +49/ 2402/ 8900

Für

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Deutschland
Tel. +49/ 0180/ 313-1340

Miele GmbH
Mielestraße 1
5071 Wals bei Salzburg
Österreich
Tel. +43/ 50/ 800-0

Miele AG
Limmatstrasse 4
8957 Spreitenbach
Schweiz
Tel. +41/ 56/ 417-2370

Miele Luxembourg S.à.r.l.
20, rue Christophe Plantin
2339 Luxembourg – Gasperich
Luxemburg
Tel. +352/ 497-1111

Datenblatt über Inhaltsstoffe nach EU Detergenzien Verordnung 648/2004 Art.9 Abs.3

Bezeichnung

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

Miele UltraWhite

Fabriqué par

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Allemagne
Tel. +49/ 2402/ 8900

Pour

Miele S.A.S.
9 avenue Albert Einstein
93150 Le Blanc-Mesnil
France
Tel. +33/ 1/ 4939-4400

Miele AG
Limmatstrasse 4
8957 Spreitenbach
Suisse
Tel. +41/ 56/ 417-2370

Miele Belgique s.a.
Z. 5 Mollem 480
Hof te Bollebeeklaan 9
1730 Mollem
Belgique
Tel. +32/ 2/ 451-1411

Miele Luxembourg S.à.r.l.
20, rue Christophe Plantin
2339 Luxembourg – Gasperich
Luxembourg
Tel. +352/ 497-1111

**Fiche technique conforme au règlement de l'UE relatif aux détergents 648/2004 Article 9
Paragraphe 3**

Désignation

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

Miele UltraWhite

Geproduceerd door

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Duitsland
Tel. +49/ 2402/ 8900

In opdracht van

Miele Nederland B. V.
De Limiet 2
4131 NR VIANEN
Nederland
Tel. +31/ 347/ 378-8888

Miele Belgique s.a.
Z. 5 Mollem 480
Hof te Bollebeeklaan 9
1730 Mollem
België
Tel. +32/ 2/ 451-1411

Informatieblad met vermelding van de bestanddelen volgens de EU-verordening 648/2004 betreffende detergentia, artikel 9 lid 3.

Naam

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

Miele UltraWhite

Vyrobeno firmou

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Německo
Tel. +49/ 2402/ 8900

Vyrobeno firmou

Miele, spol. s.r.o.
Hněvkovského 81b
Brno 617 00
Czechia
Tel. +420/ 543/ 553-111

Technický list o obsahu látek dle nařízení EU o čisticích prostředcích 648/2004 čl.9 odst.3

Složení

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

Detergente Miele UltraWhite

Fabricado por

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Alemania
Tel. +49/ 2402/ 8900

Para

Miele S.A.
Ctra. Fuencarral, 20
28108 Alcobendas, Madrid
España
Tel. +34/ 91/ 623-2000

Hoja informativa de ingredientes según el artículo 9 (3) del Reglamento (CE) 648/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo de 31 de marzo de 2004 sobre detergentes.

Nombre

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

Miele UltraWhite-pyykinpesuaine

Valmistaja

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Saksa
puh. +49/ 2402/ 8900

Varten

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Suomi
puh. +358/ 9/ 875-970

Ainesosien luettelo EY:n pesuaineista antaman asetuksen N:o 648/2004, 9. artiklan, 3. kohdan mukaan

Merkintä

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

Miele UltraWhite

Κατασκευάζεται από την

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Γερμανία
τηλ. +49/ 2402/ 8900

για την

ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ
Λεωφ. Μεσογείων 257
15451 Ν. Ψυχικό
Ελλάδα
τηλ. +30/ 210/ 679-4444

Συστατικά σύμφωνα με τον Κανονισμό Καθαριστικών της Ε.Ε. 648/2004 Άρθρο 9, παράγρ. 3.

Περιέχει

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

UltraWhite Miele

Prodotto da

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Germania
Tel. +49/ 2402/ 8900

Per

Miele Italia S.r.l.
Strada di Circonvallazione 27
39057 Appiano s.S.d.V
Italia
Tel. +39/ 899/ 809-050

Scheda tecnica dei componenti secondo art. 9 – comma 3 Regolamento 648/2004/CE

Componenti

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

Proszek do prania białego Miele

Wyprodukowano przez

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Niemcy
Tel. +49/ 2402/ 8900

Dla

Miele Sp. z o.o. ul.
Gotarda 9
02-683 Warszawa
Polska
Tel. +48/ 022/ 548-4000

Karta informacyjna o składnikach sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 648/2004 Art.9 Abs.3

Skład

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

Miele UltraWhite

Fabricado por

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Alemanha
Tel. +49/ 2402/ 8900

Para

Miele Portuguesa, Lda.
Av. Do Forte, 5
2790-073 Carnaxide
Portugal
Tel. +351/ 214/ 248-100

Ficha de dados sobre ingredientes de acordo com regulamento CE 648/2004, art. 9, par. 3

Composição

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

Miele UltraWhite

Tillverkat av

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Tyskland
Tel. +49/ 2402/ 8900

För

Miele AB
Industrivägen 20
171 27 Solna
Sverige
Tel. +46/ 8/ 562-2900-0

Datablad över innehåll enligt EU's förordning för detergent 648/2004 artikel 9 avsnitt.3

Benämning

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

UltraWhite

Výrobca

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Nemecko
Tel. +49/ 2402/ 8900

Pre

Miele s.r.o.
Plynárenská 1
821 09 Bratislava
Slovensko
Tel. +421/ 258/ 103-111

Technický list o obsiahnutých látkach podľa nariadenia EU o detergentoch 648/2004 čl.9 odst.3

Zloženie

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

Miele UltraWhite detergent

Manufactured by

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Germany
Tel. +49/ 2402/ 8900

For

Miele Co. Ltd,
Fairacres, Marcham Road
Abingdon, Oxon
OX14 1TW
Great Britain
Tel. +44/ 845/ 365-0555

**Data sheet of ingredients in accordance with EU Regulation 648/2004 on Detergents,
Article 9, Paragraph 3**

Ingredients

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM
SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

UltraWhite

Ražotājs

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Germany
Phone +49/ 2402/ 8900

uzņēmumam

SIA Miele
Zaubes iela 9A - 38
Rīga, LV-1013
Latvija
Phone +371 66016600

**Sastāvdaļu datu lapa saskaņā ar ES regulas 648/2004 par mazgāšanas līdzekļiem
9. panta 3. paragrāfu**

Sastāvdaļas

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM

SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

„UltraWhite“

Gamintojas

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Germany
Phone +49/ 2402/ 8900

skirta

SIA „Miele“
Zaubes 9A – 38
LV – 1013, Riga
Latvija
Phone +371 66016600

Sudedamųjų dalių specifikacija pagal ES reglamento Nr. 648/2004 dėl ploviklių 9 straipsnio 3 dalį

Sudedamosios dalys

ZEOLITE

SODIUM CARBONATE PEROXIDE

SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE

TAED

ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED

SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER

SODIUM CARBONATE

CITRIC ACID

SODIUM SULFATE

CELLULOSE GUM

SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE

UltraWhite

Tootja

Dalli Werke GmbH
Zweifaller Str. 120
52220 Stolberg
Germany
Phone +49/ 2402/ 8900

ettevõttele

Miele SIA
Zaubes 9A - 38
LV - 1013, Riia
Läti
Phone +371 66016600

Koostisosade andmeleht vastavalt detergente käsitleva määruse (EÜ) nr 648/2004 artikli 9 lõikele 3

Koostisosad

ZEOLITE
SODIUM CARBONATE PEROXIDE
SODIUM ALKYL BENZENE SULFONATE
TAED
ALCOHOLS, C10-18, ETHOXYLATED
SODIUM ACRYLIC ACID/MA COPOLYMER
SODIUM CARBONATE
CITRIC ACID
SODIUM SULFATE
CELLULOSE GUM

SODIUM C12-18 ALKYL SULFATE

POLYETHER / POLYESTER COPOLYMER

1-HYDROXYETHYLIDENE BISPHOSPHONIC
ACID – SODIUM SALT

SODIUM SILICATE

PARFUM

C.I. FLUORESCENT BRIGHTENER 260

DIMETHICONE

SUBTILISIN

DISODIUM DISTYRYLBIPHENYL
DISULFONATE

LIPASE

GLYCOSIDASE

GLYCOSIDASE

COLORANT

GLYCOSIDASE